Informacja prasowa, 23 maja 2023

**Instytut Adama Mickiewicza zaprasza na czytanie sceniczne „Fraszek” Jana Kochanowskiego, które odbędzie się w przestrzeni wystawy arrasów króla Zygmunta II Augusta w Muzeum Narodowym Pałac Wielkich Książąt Litewskich w Wilnie 31 maja. Wydarzenie jest powiązane z premierą wydania „Fraszek” w języku polskim i litewskim.**

Czytanie sceniczne jest realizowane z okazji obchodów 700-lecia Wilna (Wilno 2023). Za reżyserię odpowiedzialny będzie Jarosław Kilian, który do współpracy zaprosił dwoje wybitnych, znanych publiczności litewskiej aktorów **Birute Mar** oraz **Vladasa Bagdonasa**. Za oprawę muzyczną odpowiada prof. Maria Pomianowska wraz z polsko-litewskim zespołem muzyki dawnej. Kompilatorką, tłumaczką zbioru oraz przewodzącą zespołem twórczym projektu jest prof. dr hab. Regina Koženiauskienė, wybitna tłumaczka z języka polskiego. Specjalizuje się w przekładach poetyckich, ukończyła studia na Uniwersytecie Wileńskim w zakresie filologii klasycznej ze specjalizacją litewską.

Zbiór poezji Jana Kochanowskiego, zawarty w trzech księgach, składa się z 319 utworów opatrzonych wstępem i obszernym komentarzem tłumaczki oraz objaśnieniami nazw. Charakter dzieła jest zróżnicowany – obok utworów żartobliwych i frywolnych znajdują się teksty refleksyjne. „Fraszki” oparte są zarówno na osobistych przeżyciach autora, jak i na motywach zaczerpniętych z dzieł literackich a ich wydanie jest wynikiem współpracy **Instytutu Adama Mickiewicza** z Litewskim Instytutem Literatury i Folkloru.

Jan Kochanowski był najwybitniejszym poetą epoki renesansu, jego najsłynniejszym dramatem jest „Odprawa posłów greckich”. Przez całe życie tworzył fraszki, pieśni i treny. Był autorem określenia *fraszka* z języka włoskiego i wprowadził ten typ utworu do literatury polskiej. W swoich dziełach podejmował różne tematy, m.in. zdrowie, wiarę, miłość, przemijanie czy sławę. Jako wybitny humanista zręcznie mieszał żart z powagą i refleksją.

Kolekcję arrasów, która stanie się tłem czytania scenicznego fraszek, można podziwiać w Wilnie od 3 maja. Wystawa odbywa się pod patronatem Prezydenta Rzeczpospolitej Polski Andrzeja Dudy oraz Prezydenta Republiki Litewskiej Gitanasa Nausėda. Do stolicy Litwy sprowadzono prawie 40 gobelinów spośród istniejących 140 tkanin. Zbiór uważany jest za jedną z najcenniejszych kolekcji tkanin artystycznych na świecie.

Partnerzy – Instytut Adama Mickiewicza, Muzeum Narodowe, Pałac Wielkich Książąt Litewskich w Wilnie, Litewski Instytut Literatury i Folkloru, Rada Nauki na Litwie, Instytut Polski w Wilnie.

Organizatorzy wystawy – Instytut Adama Mickiewicza, Muzeum Narodowe, Pałac Wielkich Książąt Litewskich w Wilnie, Zamek Królewski na Wawelu – Państwowe Zbiory Sztuki. Partnerami wystawy są Ambasada RP w Republice Litewskiej, Instytut Polski w Wilnie. Sponsorem wystawy jest Kancelaria Rządu Republiki Litewskiej.

**Kontakt dla mediów**

Klaudiusz Gomerski

kgomerski@iam.pl

**Instytut Adama Mickiewicza** jest narodową instytucją kultury, utworzoną w 2000 roku. Cel Instytutu – budowanie trwałego zainteresowania polską kulturą na świecie, realizowany jest we współpracy z partnerami zagranicznymi i poprzez międzynarodową wymianę kulturalną w dialogu z odbiorcami, w zgodzie z założeniami polskiej polityki zagranicznej. Do 2022 roku Instytut zrealizował projekty w ponad 70 krajach na 6 kontynentach. Organizatorem Instytutu Adama Mickiewicza jest Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.